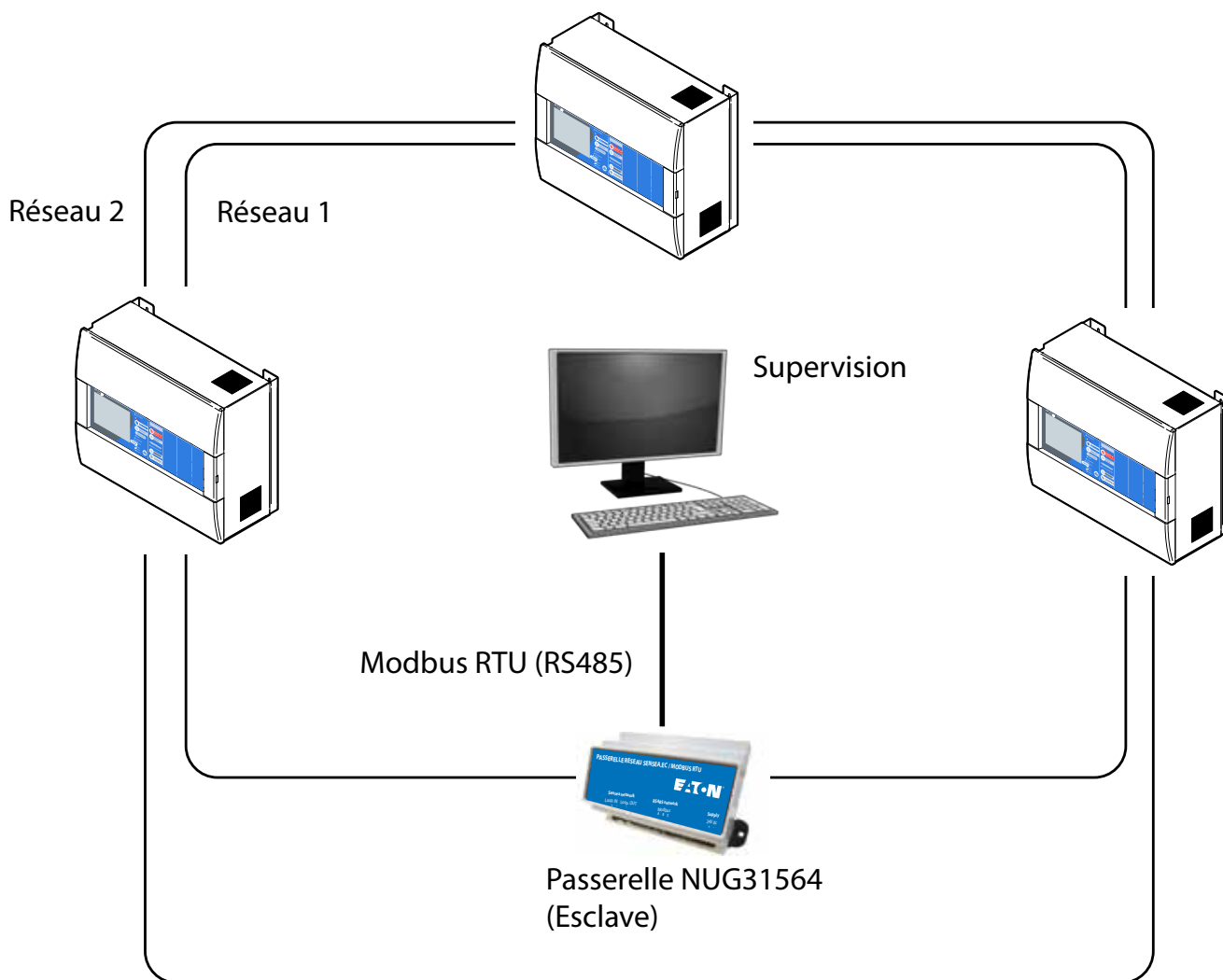


Passerelle Réseau Sensea.EC / Modbus RTU : NUG31564



1. Instructions Importantes

IMPORTANT - SÉCURITÉ

Lisez attentivement cette notice dans son intégralité avant toute intervention technique sur l'appareil.

L'installation et la mise en service doivent être effectuées uniquement par du personnel qualifié.

Coupez le secteur avant toute intervention sur les appareils.

Les appareils doivent être transportés avec soin et stockés dans de bonnes conditions (humidité et température).

L'installateur doit vérifier que les appareils n'ont pas été endommagés durant le transport et l'installation. Un appareil endommagé peut provoquer de graves blessures.

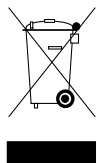
La passerelle se monte sur un rail DIN standard. Vérifier que la fixation du Rail DIN supporte le poids de la passerelle avant son montage.

Types d'application

Le module NUG31564 est une passerelle permettant de transformer des signaux issus d'un réseau de centrales Sensea.EC en signaux au format Modbus RTU (RS485). Cette passerelle est particulièrement recommandée pour la gestion technique centralisée des bâtiments.

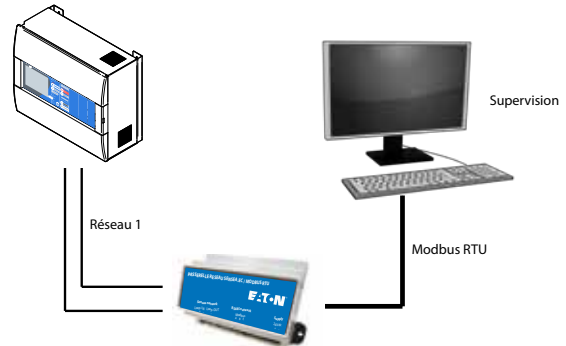
Consignes de recyclage

Les produits électriques usagés ne doivent pas être jetés avec les déchets domestiques. Merci de les recycler aux endroits appropriés. Demandez conseil à vos autorités locales ou à votre revendeur pour le recyclage.



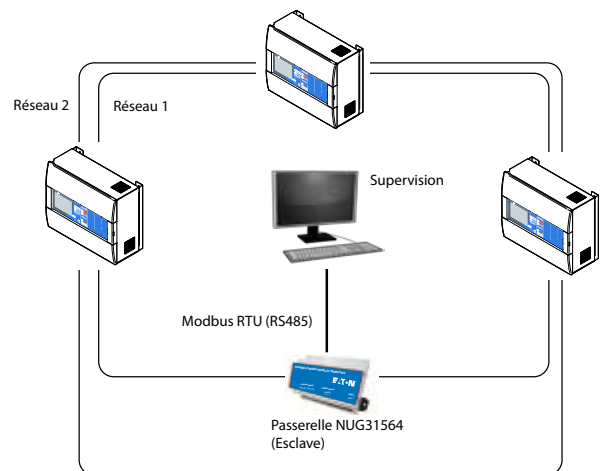
2 Vues Générales

Passerelle connectée à un ECS Sensea.EC simple:



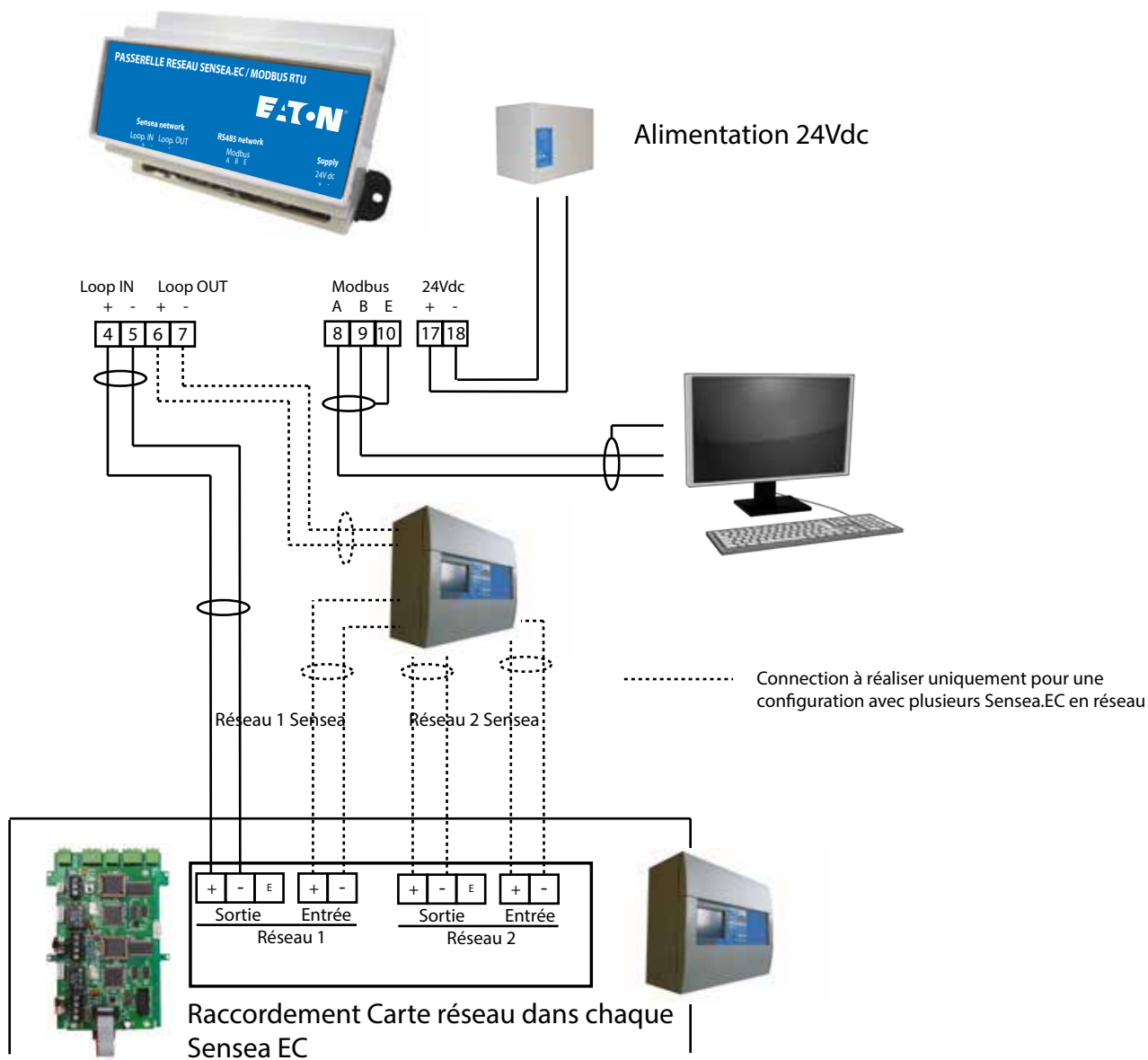
Dans cette configuration, la passerelle NUG31564 doit être directement raccordée entre la carte réseau de l'ECS Sensea.EC et le terminal de gestion est connecté à la passerelle NUG31564 par une liaison RS485 au protocole MODBUS

Passerelle connectée à un réseau d' ECS Sensea.EC:



Dans cette configuration, la passerelle NUG31564 s'intercale sur l'une des deux lignes réseaux redondantes, entre deux ECS Sensea.EC.

3 Raccordement de la passerelle NUG31564



4 Caractéristiques électriques

Tension d'alimentation	9-30V dc
Consommation	100 mA

5 Structure des trames:

Adresse	Champ	Description	Longueur de trame (Octet)
1	Commande ou status	Type d'événement	2
2	Boucle	Numéro de boucle ou ligne	2
3	ECS	Numéro de l'adresse réseau de l'ECS	2
4	Événement	numéro de l'événement, voir table de correspondance des évènements ci-après.	2
5	Point	numéro de l'adresse du point	2
6	Canal		2
7	Zone	Numéro de la zone	2
8	Type	Type de point: voir table de correspondance des type de point ci-après.	2
9-24	Libellé	Libellé : texte du point	31
25	Valeur	Non utilisé	2
26	Buffer		2
27	Compteur	Compteur du nombre d'évènement	2

NOTE : Pour lire tous les registres d'entrée, l'adresse de start du registre Modbus est 0, le nombre de registre à lire est 24

New Data =1 : au moins un des registres d'entrée contient une nouvelle donnée non lue.

New Data = 0 : tous les registres ont été lus.

Event timer: Ce registre contrôle le baudrate auquel les registres Modbus sont mis à jour. Écrire dans ce registre détermine le baudrate en secondes (de 1 à 255secondes). Par défaut la valeur de rafraîchissement est d'une seconde.

Command holding register: Non utilisé

6 Registre des correspondances des types de point

Type no.	Type	Notes
1	Optical	
2	Ion	
3	Heat A1R	
4	Opto-heat	
5	Heat BS	
6	Heat CS	
7	Reserved	
8	Reserved	
9	Reserved	
10	Reserved	
11	Reserved	
12	Manual call point	
13	Reserved	
14	EC Sensea	
15	Beam	
16	Reserved	
17	Reserved	

7 Registre des correspondances des événements

Event no.	Event	Notes
0	Mise sous tension	
1	Site data loaded	E.g. from a laptop.
2	Hard reset	
3	Réarmement	
4	Historique effacé	
5	Acquitement processus	
6	Changement configuration	"Value/IO/Configuration" specifies which.
7	Niveau d'accès entré	Byte 2, bits 0 to 4 are the user number. Byte 3 is the access level.
8	Arret buzzer	
9	Veille générale	
10	AVF off	
11	AVF on	
12	Ejection	
13	Ajustement des seuils pour détecteur optique	This may be global (address, zone etc. are 0), zone (all except zone are zero), or per address (all fields non-zero).
14	Bit array	Bytes 7 to 31 contain an array of flags. If Byte 2 is 0, then it is an array of enabled zones, otherwise it is the loop number and the array is of enabled addresses on that loop, Byte 5 is the base index of the start of the array.
15	Données du tableau	Byte 2 is the data ID: 1 – System data: <ul style="list-style-type: none"> • Bytes 8 to 12 are the locale string, e.g. "FRFR" • Byte 13 is the UTF-8 flag • Bytes 14 to 17 are the version number. 2 – Panel text, bytes 7 to 32 contain panel text.
16	Auto adressage	
17	Auto adressage de maintenance	
18	Retrait de point	
19	Ajout de point	
20	Point changé de zone	
21	Address AVF disabled	
22	Address AVF enabled	
23	Pre-alarm 1	
24	RESERVED	
25	ZS activation manuelle	Zone field contains the ZS in question.
26	ZS activation sur Feu	Zone field contains the ZS in question.
27	RESERVED	
28	Zone text	This is to indicate the text for the specified zone.
29	Valeur analogique	This indicates an analogue value for the specified address.
30	UNUSED	
31	UNUSED	
32	Feu	
33	Essai feu	
34	Point activé	
35	Entrée(s) activée(s)	
36	Activate disabled	
37	UNUSED	

Event no.	Event	Notes
38	UNUSED	
39	UNUSED	
40	Entrée(s) du tableau activée(s)	"Value/IO/Configuration" specifies which.
41	Sortie(s) du tableau activée(s)	"Value/IO/Configuration" specifies which.
42	UNUSED	
43	Evacuation manuelle	
44	Evacuation automatique	
45	UNUSED	
46	UNUSED	
47	UNUSED	
48	Entrée(s) désactivée(s)	
49	Sortie(s) désactivée(s)	
50	Point(s) désactivé(s)	
51	Fin de condition de Feu	
52	Activate enabled	
53	UNUSED	
54	UNUSED	
55	UNUSED	
56	Entrée(s) du tableau désactivée(s)	"Value/IO/Configuration" specifies which.
57	Sortie(s) du tableau désactivée(s)	"Value/IO/Configuration" specifies which.
58	Silence	
59	UNUSED	
60	UNUSED	
61	UNUSED	
62	UNUSED	
63	UNUSED	
64 0x40	Hors service déporté de point	
65 0x41	Hors service déporté de ZD	
66 0x42	Hors service déporté de ZA	
67 0x43	ZD mise hors service par clé	
68	UNUSED	
69	UNUSED	
70	UNUSED	
71	UNUSED	
72	Diffuseurs Sonores Désactivés	"Value/IO/Configuration" specifies which.
73	Auxiliaires Désactivés	"Value/IO/Configuration" specifies which.
74	Buzzer Désactivé	
75	UNUSED	
76	UNUSED	
77	UNUSED	
78	UNUSED	
79	UNUSED	
80 0x50	Mise en service déportée de point	
81 0x51	Mise en service déportée de ZD	
82 0x52	Mise en service déportée de ZA	
83 0x53	ZD mise en service par clé	

Event no.	Event	Notes
84	UNUSED	
85	UNUSED	
86	UNUSED	
87	UNUSED	
88	Diffuseur Sonore En Service	
89	Auxiliaire en service	"
90	Buzzer Activé	
91	UNUSED	
92	UNUSED	
93	UNUSED	
94	UNUSED	
95	UNUSED	
96	Début du test d'alarme successive	
97	Début du test hebdomadaire	
98	Début du test de zone	
99	UNUSED	
100	UNUSED	
101	UNUSED	
102	UNUSED	
103	UNUSED	
104	UNUSED	
105	UNUSED	
106	UNUSED	
107	UNUSED	
108	UNUSED	
109	UNUSED	
110	UNUSED	
111	UNUSED	
112	Fin du test d'alarme successive	
113	Fin de test hebdomadaire	
114	Fin du test de zone	
115	UNUSED	
116	UNUSED	
117	UNUSED	
118	UNUSED	
119	UNUSED	
120	UNUSED	
121	UNUSED	
122	UNUSED	
123	UNUSED	
124	UNUSED	
125	UNUSED	
126	UNUSED	
127	UNUSED	
128	Défaut de communication sur boucle	
129	Double adresse	

Event no.	Event	Notes
130	Nouveau point	
131	Changement de type de point	
132	Ouverture ligne	
133	UNUSED	
134	Défaut alimentation	
135	Court circuit	
136	UNUSED	
137	UNUSED	
138	UNUSED	
139	UNUSED	
140	UNUSED	
141	UNUSED	
142	UNUSED	
143	UNUSED	
144	Court circuit boucle (near)	
145	Court circuit boucle (far)	
146	Court circuit boucle (middle)	
147	Ouverture boucle (near)	
148	Ouverture boucle (far)	
149	Coupure ligne	
150	Erreur d'auto adressage	
151	Erreur d'auto adressage	
152	Défaut général de boucle	
153	Ouverture de boucle positive	
154	Ouverture boucle négative	
155	UNUSED	
156	UNUSED	
157	UNUSED	
158	UNUSED	
159	UNUSED	
160	Défaut initialisation	
161	Défaut relais	
162	Site data checksum	
163	Program checksum	
164	Défaut de carte	
165	Défaut système	
166	Watchdog reset	
167	Défaut réseau	
168	Aux 1 / Aux 2 coupure	
169	Sndr 1 / Sndr 2 coupure	
170	Aux 1 / Aux 2 Court circuit	
171	Sndr 1 / Sndr 2 Court circuit	
172	UNUSED	
173	UNUSED	
174	UNUSED	
175	UNUSED	

Event no.	Event	Notes
176	Défaut secteur	
177	Défaut batterie	
178	UNUSED	
179	UNUSED	
180	Défaut carte réseau	
181	Défaut donnée de site	
182	UNUSED	
183	UNUSED	
184	Défaut de Bus	
185	Court circuit report	
186	Défaut Com CMSI	
187	UNUSED	
188	UNUSED	
189	UNUSED	
190	UNUSED	
191	UNUSED	

8 Indicateurs visuels et switch

Led verte	Passerelle sous tension
Led rouge	Etat réseau LON (normalement éteint)
Switch	Switch mise en service LON

9 Configuration par Dipswitch

Pin	Description	OFF (Bas)	ON (Haut)
8	Adresse esclave (1-31) Bit poids faible	0	1
7	0	1
6	0	1
5	0	1
4	Adresse esclave (1-31) Bit poids fort	0	1
3	Baudrate	19 200 bds	9600 bds
2	Parity	Even	None
1	Résistance deTerminaison	Inactif	Actifi

10 Paramètres RS485 :

Data	8 bits
Baudrate	voir Dipswitch 6
Bit de stop	1
Parité	Voir Dipswitch 7

Eaton
Cooper Sécurité SAS
 PEE II – Rue Beethoven – B.P. 10184
 63204 RIOM Cedex – FRANCE
 Technical service:
 +33 (0)825 826 212 (0,15 € TTC/min)
 Customers service:
 +33 (0)820 867 867 (0,118 € TTC/min)
 www.cooperfrance.com
 www.eaton.com

Eaton
 EMEA Headquarters
 Route de la Longeraie 7
 1110 Morges, Switzerland
 Eaton.eu

Changes to the products, to the information contained in this document, and to prices are reserved; so are errors and omissions. Only order confirmations and technical documentation by Eaton is binding. Photos and pictures also do not warrant a specific layout or functionality. Their use in whatever form is subject to prior approval by Eaton. The same applies to Trademarks (especially Eaton, Moeller, and Cutler-Hammer). The Terms and Conditions of Eaton apply, as referenced on Eaton Internet pages and Eaton order confirmations.